

Théâtre National

SEMAINE DU 2 MARS 1931



Madame JULIETTE BELIVEAU

IMPERIAL CAFE and CABARET

New Attractions
OMO and PAULINE
and others
Dance and Dine, — Beer and Wine



LET'S GO
No Cover Charge

For Reservation call LANcaster 6357

Table d'Hôte: 35c. A la carte

CHerrier 1508

Alfred SENECAI, prop.



Au Pied Mignon

*Chaussures pour dames,
hommes et enfants*

1687 Ste-Catherine Est

MONTREAL

SALON AMHERST

— HARbour 2560 —
SALON DE COIFFURE
ONDULATION MARCEL
aussi
SALON POUR HOMMES

1008 STE-CATHERINE EST

Montréal



**Elco Battery
Ignition Service**
Pourquoi payer plus cher? Achetez vos Batteries directement de la manufacture, au prix du gros.
Magneto de Ford, aimenté et rechargé \$1.50
2093, VISITATION, Tél.: FR. 9266

Tél.: CHerrier 5882

J. A. DESROSIERS

2571-73 Masson, Rosemont

Succursale ST-ANTOINE

Co. Verchères, Rivière Richelieu

Meubles, Poêles, Radio, Literie,
Prélarts, Etc.

LA SANTE, C'EST LE BONHEUR

Pour être bien portant, prenez les remèdes enregistrés de

I. BOILY

RABOUEUR

537 MOREAU Clairval 4254-J
Près Ste-Catherine et Station du C.N.R.

HOPITAL PRIVE

Pour Dames et Enfants. Bébés en adoption. Prendra cas de maternité \$25.00 et plus, médecin compris. Pension ou adoption d'enfant si désiré. Pensionnera personne âgée ou invalide.

4547 ST-DENIS Tél. BELair 7278

A. ST-GEORGE

BOULANGERIE

—1666 Ste-Catherine Est—

"Spécialité de BRIOCHES"

Pains chauds le matin et à partir de 3 hres P.M.

LE PLUS FORT MEDIUM D'EUROPE

MADAME LAURE

Vous dira votre nom votre âge et les noms et âges des personnes que vous affectionnez, réunit les séparés, facilite les affaires, ramène les amitiés perdues.

515, RUE DULUTH EST Montréal
(entre Berri et St-Hubert)

Pas de correspondance par la malle

AMherst 7993-0508

GARAGE LACHAPELLE

Jos. Lachapelle Prop.
Storage d'auto pour l'hiver: \$15.00
Réparations générales d'automobues
Soudure à l'oxygène
Nous rechargeons et réparons les les Batteries

1913 PLESSIS Près Ontario

QUAND ON A UNE FEMME ET UNE AUTO

Paroles de BERTET et GITRAL
Musique de Vincent SCOTTO

2
Vous savez tous certainement
Qu'un' femm' coût' de l'argent
Ça dépense. . .

Messieur, quand j'y pense;
Mais quand on possède
En plus une auto,
Il n'y a pas d'remède,
C'est la ruin' bientôt.
Ya toujours quéqu'chose à acheter
Ou bien quéqu' chose à remplacer:
Une lam' de r'ssort,
Une dent en or,
D'la graiss' pour l'essieu,
Du noir pour les yeux,

REFRAIN

3
Quand on veut sortir s'il fait beau,
Madam' dit aussitôt:

"Je regrette
J'ai mal à la tête"
Mais les jours de flotte,
Ça vous fait bondir,
Elle a la bougeote,
Elle veut sortir,
Ya pas un' heur' qu'on est parti
Qu'aussitôt commencent les ennuis:
Le frein qui patin',
L'chapeau qui s'débine
"Ah! zut v'là la pluie:

Le radiateur fuit,
On saut' de l'auto,
On lèv' le capot,
On est plein d'cambouis
Votr' femm' se réjouit,
Ell' dit l'air moqueur:
"Souffle dans l'gicleur
Ou prends un chauffeur;
Quand on est idiot,
On n'a pas d'auto,
On prend le métro",
On viss' 'cn deviss',
On graisse un pas d'vis,
On serre un écrou,
On bouzille tout. . .
On r'ferm' le capot,
On r'mont' sur l'auto,
On est épaté
De la voir marcher. . .
Ah; chouette, on repart,
Rattrapons l'retard;"
Mais votr' femm' vous dit:
"Arrêt' je t'en prie. . .
"Je veux fair' pipi. . .

DERNIER REFRAIN

Quand on a un' femme et une auto
Vous voyez où c'là vous mène
Quand on possèd' ces deux phénomènes
On est sûr d'avoir des avaros
Pour ma part v'là trop longtemps qu'ça dure

J'plaque ma femm' mais j'conserv' la voiture

Car des deux y en a toujours un' d'trop
Quand on a un' femme et une auto. . .

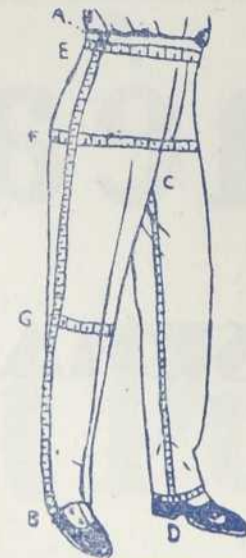
ELECTRA FRUIT STORE

1218, Ste-Catherine Est
Porte voisine du théâtre
Fruits et Légumes
Bas prix — Haute Qualité
Livraison et gratuite

PANTS-KRAFT

REG'D

E. MALLEK, Prop.



Nous vendons des pantalons fabriqués à notre manufacture pour appareiller tous genres d'habits. Nous sommes les vrais originateurs du pantalon à ceinture ajustable. N'acceptez pas d'imitation.

GRATIS! GRATIS!
Une paire de bretelles ou une ceinture **GRATIS** avec chaque pantalon.

1260 Ste-Catherine Est,
FRontenac 5033 — Coin Beaudry

Tél.: CHerrier 8623

ARMAND PARENT

Polisseur de plancher

Polisseur de planchers de bois francs.
Pose, Poli, Finission
Vieux planchers remis à neuf
Cirage mensuel à domicile
Ouvrage garanti à la main ou à la machine

Taux modérés
5410, 9e Avenue Rosemont

LUCERNE GOLF

Le plus difficile en ville

EDIFICE LABELLE
209 ST-CATHERINE EST — MArq. 0747
OUVERT JOUR ET NUIT
Prix: jour—10c. soir—15c.
Dames, gratis, accompagnée d'un Monsieur
Vestiaire gratis
Prix en argent chaque semaine
J.-Aimé Désilets, populaire sportif, prop.

SALON THERESE

1626 LAGAUCHETIERE EST

Tél. CHerrier 0465

Spécialité: Ondulation Marcel,
Komol, Ondulation à l'eau, permanente,
Croquignole.

SATISFACTION GARANTIE!

IMPERIAL OIL

DEMONTIGNY ET MONTCALM
à quelques pas du Th. National
Le dépôt de gasoline le mieux équipé
D UCANADA

Avec le service le plus courtois
(anglais et français)

A. PROVOST, M. PROVOST,
Gérant, Assistant-gérant
TOUS LES BIENVENUS
Téléphone. FRontenac 2377

Rés.: 1954 Maisonneuve Tél.: CH. 0305

TELESPHORE GIRARD

Marchand de

Bois, charbon, foin, avoine et grain

1557, rue PLESSIS Tél. CHerrier 5918

BRAKE SPECIALISTS

Freins examinés gratis — Freins ajustés et relinés — Drums redressés et tournés.

Service excellent par des experts dans les "brakes"

Delorimier Auto Service

Coin Ste-Catherine et Delorimier
FRontenac 3064

United Trucking Service Reg'd

MArquette 8590

TRANSPORT GENERAL
Ville ou campagne

Service de "PARCEL DELIVERY" tous les jours dans toute la ville.

25 camions à votre disposition

717 NOTRE-DAME OUEST

HOPITAL PRIVE

Pour cas de Maternité strictement privée.
Pension avant la maladie et à la convalescence si désirée.

MADAME R. BELLEFEUILLE

4170 St-André

FRontenac 7033



AM. 8930

Achetez votre radio du MANUFACTURIER
P. DUPUY Manufacturier
de radios

Magnifique choix de radios de toutes sortes
SIMPLE OU COMBINES — Tout électrique
Haut-Parleur "DYNAMIQUE"

1980 RUE ONTARIO EST

Tél. HARbour 9095

RADIO

De Forest-Crosley

Jusqu'à 20 mois pour payer.

CANADIAN GRAMOPHONE & PIANO
Limited

308 Ste-Catherine Est (En haut)

SEMAINE

du

2 MARS 1931

"La Fille et l'Etranger"

Grande comédie

par

Tizoune lui-même

"Dans l'Ouest"

Grande ouverture nouvelle

par

Hector Pellerin

et

Madame Effie Mack

"C'est pas juste"

SKETCH

par

PIC PIC

Assisté de toute la troupe.

Dans la comédie tout le monde
fait partie de la distribution
de

Monsieur TIZOUNE

Sur l'écran

"THE HAUNTED RANGE"

Pour vos habits, dames et messieurs,

Appeler FRont. 0105

Nous allons chercher et délivrons
à domicile

O. S A V A R D

VALET SERVICE

Coin DeMontigny et Amherst.
MONTREAL

E. TELLIER & FILS

Limitée

SERRURIERS

Manufacturiers de ressorts de
gramophones

Nous faisons les réparations générales
de gramophones. Tous ressorts posés par
nous sont garantis pour 30 jours. Au prix
de \$1.25 et plus.

352 rue Dorchester Est - Tél HA. 8577

La seule femme pédicure à Montréal

METHODE M. E. RATELLE

Madame D. LAVOIE

PEDICURE

Traitement sans douleurs des maux de
pieds

Extraction de Cors, Ongles Incarnés,
Traitement des Oignons — Consultations
gratuites, appelez AMherst 7649

3974, rue du Parc LaFontaine
(près rue Napoléon)

Frontenac 7623

Frontenac 7523



Maternité Ste-Marguerite

Maladies des femmes

Médecins expérimentés — Traitements
spéciaux — Consultation tous les jours
1221, ONTARIO EST, Coin BEAUDRY
Mme B. Pelletier
Sevill Cheff, médecin

"LE SAUVEUR DES ENFANTS"

du Prof. N. St-Germain
Aucun rhume sérieux,
aucune coqueluche si
grave, si avancée soit-
elle, n'a résisté à l'ac-
tion puissante et bien-
faisante de ce remède
célèbre par tout le Ca-
nada, depuis plus de 30
ans.



LE SAUVEUR DES
ENFANTS
est en vente aux bureaux
des

Médicaments St-Germain

5016 à 5026 rue RIVARD Tél.: BELair 4210

GIN - SIN - PRODUITS

Exterminateur de la vermine

Coquerelles, Punaises, Fourmies, Mites,
Rats Souris, Etc. Satisfaction garantie.
Prix modérés — Aussi matériaux de dés-
infection à vendre

E. L E D U C

515 ATWATER

Wilbank 6814

MADAME I. W.

Modiste de chapeaux,
Réparage de fourrures,
Modiste de robe.

1573 RUE ONTARIO EST.

SATISFACTION GARANTIE

20 années d'expérience comme contre-
maîtresse des principaux ateliers
de New-York.

Pour connaître le passé et l'avenir

Mme DeCourcelle possède 30 ans d'expé-
rience dans l'art de découvrir les mystè-
res de l'avenir. Elle vous dira aussi bien
en amour comme en affaire ce que l'ave-
nir vous réserve.

Satisfaction garantie

Bureau ouvert de midi à 10h. p.m.

Mme DeCOURCELLE

1592 St-Christophe — Montréal, P.Q.
Téléphone: CHerrier 8332.



Absolument Pure!

Propreté scrupuleuse
Méthodes modernes
Procédés scientifiques



Dow

Old Stock Ale

Mûrie à Point

Prime par la **Force** et par la **Qualité**
